



# Violetta Merian.

Z francuskiego  
napisał  
**Augustyn Filon.**

(Ciąg dalszy.)

Tak naturalnie, objaśniając ją o politycznym położeniu, mówił Filip jeszcze długo, jak gdyby chciał przed samym sobą rozwiidnić drogę koniecznych, daleko idących socjalnych reform. Późno już było, kiedy Violetta z Magdaleną wróciły do domu. Po nauce, przesiadywały prawie całą resztę dnia przy kominku. Violetta rozmyślała z wdzięcznością nad odkryciami nowego świata myśli i zagadnieniami, poruszonych dziś przed nią poufnie i przystępnie przez Filipa. Na drugi dzień powietrze znacznie się ogrzało, dlatego drzwi wychodzące na ogród stały na wpół otchylone. Było już po śniadaniu, gdy Violetta siedzącej w promieniu swego światła stanął przy niej. Zadrżała nagle, bo w tej chwili usłyszała głos Filipa.

— Co, pani czyta gazetę? Zajmuje panią może polityka?

Wstała mocno zarumieniona i złożyła gazetę starannie, nie odpowiadając mu, sama zapylała:

— Pan mówił wczoraj w parlamencie.

— Tak. Nie mogłem inaczej, chciałem przynajmniej o krok naprzód postąpić. O! to jest bardzo dziwne uczucie. Nigdy czegoś podobnego nie doświadczyłem. Ale teraz już nie troszcz się pani o mnie i czyń jakby mnie tu nie było. Myślałem, że nie przeszkodzę w niczem, jeśli przeceknę tu te trzy kwadransy dzielące mnie od posiedzenia w izbie... Na tej sofie mogę sobie coś czytać.

Wyciągnął z kieszeni książkę, otworzył w założonym miejscu, ale nie czytał.

Do cisy spokojnego domku dochodził śpiew kobiecy.

Kto to śpiewa?

— Moja niedaleka sąsiadka, pani Tiersot.

— Zapewne przyspiewuje do snu swemu dziecku?

— Nie — odpowiedziała z uśmiechem Violetta.

— Z czego się pani śmieje?

— Et, z niczego.

— Ale przecież, powiedz to pani.

— No, wreszcie, jeśli to pana zaciekawi. Pani Tiersot śpiewa cały dzień swemu mężowi, jeśli ten nie wyjeżdża do Paryża, ale zostaje w domu... Ot właśnie możesz go pan zobaczyć! A ja to już po śpiewie poznałam.

— To bardzo ładnie! Pewnie ona kocha swego męża?

— Z pewnością kocha go! — odpowiedziała z łagodną wymówką Violetta, którą to pytanie lekko uraziło.

Filip popatrzył na nią badawczo, jakby chciał przeniknąć jej myśli. Potem naraz posmutniał i powiedział ze spuszczonymi oczyma:

— Jak szczęśliwi są tacy ludzie! Wyobrażam sobie radość, jeśli pani Tiersot zdoła zaoszczędzić tyle, żeby starczyło na bursztynową cygarniczkę dla męża, lub jego szczyście, kiedy może jej przynieść parę koczyczków i własnoręcznie zawiesić w jej uszach!

To dopiero nazywa się prawdziwym życiem, nieprawdaż?

— Nie wiem — odpowiedziała Violetta — ale sądzę, że tak być musi.

Natychmiast gorzko pożałowała tej śmiesznej odpowiedzi, ale za nic w świecie nie byłaby się w tej chwili zdobyła na inną.

— Żegnaj panią — już czas na mnie. Jutro znowu przyjdę.

W samej rzeczy przyszedł na drugi dzień, a odtąd przychodził codziennie. Dla niego stanowiąca ta wizyta może tylko pewien rodzaj umyślowego wypoczynku w podróży towarzyskiego zgielku, w którym żył.

Jednogodzinna swobodna pauza dla Violetty i Magdaleny natomiast stała się ona wkrótce osią całego dnia, a rano całe poświęcone był zwykłe oczekiwaniu.

— Musimy to powiedzieć wujciowi, lub pokażę to wujciowi — mówiła Magdalena.

— Spiesz się — upominała Violetta — bo nie skończysz, zanim wujcio nadejdzie.

Gdy odszedł, mówiono o tem, co on powiedział. Z wielką starannością składano na stole papiery, które on w rozstaniu porzucił. Czasem przepisywała mu Violetta notatki, lub wycinała najważniejsze artykuły, zakreślone niebieskim ołówkiem. On nazywał ją, żartem swoim sekretarzem. Mówił z nią coraz szerzej o swoich planach, opisywał charakter ludzi, z którymi żył, o przebiegu obrad poselskich, tak, że wkrótce zapoznał ją z całym chaosem politycznego i towarzyskiego życia, które obecnie wiódł. Często przychodził też zmęczony i zmiechony tem wszystkim, wtedy nie chciał nic mówić, przeciwnie, wtedy one musiały mu opowiadać o wszystkich nieznaczących wydarzeniach ich rodzinnego

życia. Z rozstaniem gaskał kota, bawił się z Magdaleną. Na tem wahanii się, między zapalem, wyciągnięciem do pracy i czynu, a nagle zmiechaniem, poznany się wkrótce obie, i zastosoowały podług tego wybornie.

Z wiosną przyzwyczaiły się zaraz po objeździe przesiadywać w ich małym, zdzieżałym ogrodzie. Violetta siedziała wtedy z jakąś robotką na połowie krzesła, mała biegła w około. Dość często opuszczala Violetta bezwiednie swą robotę, goniąc okiem bieg lekkich chmur zdających się grać na czystym błękitcie, lub po lasach, stojących się w pierwszą zieleni. Ktoby ją w takich chwilach obserwował, dostrzeżyby z łatwością, że tegoroczna wiosna musi być prawdziwą wiosną jej życia.

Pewnego dnia w kwietniu, przyszedł Filip do ogrodu; znajdowała się tu już i nowa lawka, ale on położył się na trawie i zapalił cygaro.

— Pani lubi ten ogród, prawda?

— O tak, bardzo go lubię.

— W takim razie, trzeba go przywieść do porządku.

(C. d. n.)

# Ball-Seiden-Robe fl. 6.30

und höher! — 14 Meter — porto- und zollfrei zugesandt! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weisser und farbiger „Henneberg-Seid.“ für Blousen und Roben, von 45 Kreuz bis 14.65 fl. p. Meter. Nur acht, wenn direkt von mir bezogen!  
**G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich**  
Königl. und Kaiserl. Hoflieferant.

## DRÓBNE OGŁOSZENIA

1/2 kł. żelazne, skłatalne po 2 r. 5'0, z bokami, orzechowe lakierowane po 2 r. 12'—, 14'—, 0'—, 15'—, 20'—. Materace druciane sprężynowe po 2 r. 12'50. Łóżeczka dziecięce po 2 r. 12'—, 14'—, 16'—, 18'—. Kompletne uniwalne od zł. 8'— do zł. 30'—, poleca Piotr Chrzastowski, handel żelazny we Lwowie, plac Kapitulny 1 (naprzeciw katedry). Filia: Tarnopol plac Sobieskiego.

**PASZTET** z gęsich wątróbek po 1 zł. 50 ct. funt. — Z trzusiemi 2 złr. W słonych terynkach Dwór Łupczyński Brzezany.

**MIÓD DESEROWY KURACYJNY**, własna pasteka, 5 litr. 3 złr. 30 ct. Franco. Korzeniewicz, Iwanczyński.

**J. Kapralik** Lwów, poleca wszelkie instrumenty muzyczne i samogrające. Cenniki bezpłatnie.

Barchany białe i kolorowe bardzo tanio sprzedają F. Kornecki 1 Sp. we Lwowie pasaż Haesmana.

**„CREME ENCHANTERESSE“**  
Ninon de Lenelos, ucielbiana piękność Francji, która jeszcze w 80 roku swego zycia miała starających się, zawdzięczała wynalazkowi przez siebie „Crème Enchantresse“ swoją cudowną pękność. Zmarszczki, piegany, czerwoność, niezczystość cery itd. znikają po użyciu „Crème Enchantresse“. Czynniki i puder czysto zbytnie. Eleganckim panom i panom, którzy uważają na głowę i czystą skórę, polecają środek ten pierwszorzędnym parafarsykiem, powiadają jako niezastąpioną i znakomicie działającą. Jedną pocztą opłacone za pobraniem cennik w Lwowie u: **John Schuberth, Wien VI., Rossauergrasse 1.** — Cegielnia razem z należytymi 6 kor. 30 hal.

**Senzacyjna nowość!**  
**Naftowy palnik żarowy „Pittner“**

Zalety jego są następujące: można go przysiębnować do każdej bani z naftą, byle miała 4 centymetry w średnicy, manipulacja z nim i konstrukcja jego są tak proste, jak tylko sobie to pomyśleć można. Płomień w nim pali się nienagannie, nie daje kopała, nie czuje go niezem i jest zupełnie bezpiecznym światłem daje pełne blasku, czyste i białe, siły mniej więcej 80 świec, a zużywa litr zupełnie zwykłej nafty na 15 lub 16 godzin, z czego wynika olbrzymia oszczędność, a w dodatku ma się wspaniały efekt — Prospekty darmo i za opłatą pocztową.

**Alfred Lenner, Wien,**  
VII., Schottenfeldgasse Nr. 56 4805

Niezbędne dla każdego gospodarstwa, hotelu, restauracji i kawiarni

**Chińskie srebro**

6 sztuk	łyżek	złr. 4.50	12 sztuk	łyżek	złr. 6.25
6 "	widelców	4.50	12 "	widelców	6.25
6 "	noży	4.50	12 "	noży	6.25
6 "	łyżeczki	2.50	12 "	łyżeczki	3.62
6 "	chocichki	2.75	12 "	chocichki	3.75
6 "	chocichka	2.1	12 "	chocichka	3.12

Pod gwarancją prawdziwie niezmiennie białe silnie posrebrzone z marką ochronną China I.

Przy odbiorze całego garnituru kaszeka jedwabna gratis. Za nadestaniem należytosci lub za pobraniem pocztowym. — Wrazie jeżeli posyłka nie podoba się obowiązują się należytosci natychmiast gotówką zwrócić

**ARMIN SPUTZ, Wiedeń, IX-l., Rossauerlande Nr. 15.**  
Cennik ilustrowany za nadstaniem na ma k poczt. 19 ct. Na próbie posęcam łyżeczki do kawy za nadstaniem marki na 50 ct.

Prawdziwe tyrolskie

**MATERIJE LODEN**

dla panów i pań  
najnowsze wełniane materiały na ubrania, hawelki, płaszcze od deszczu i najnowsze KOLNIERZE dla pań można kupić jedynie u

**Karola Kaspera Innsbruck 7.**

Proszę zająć wzorów materij loden wraz z cennikiem haweloków — gratis. 4833

**Lwowska Filia**  
**Kasyjkijskiego dla handlu i przemysłu**  
ulica Jagiellońska 1. 3  
(dawny lokal Banku kredytowego)

posiadaczy książeczek wkładowych i asygnat kasowych Galic. Banku złożyła takowe do wypłaty z zachowaniem zastrzeżonego wypowiedzenia. Książeczki wkładowe Galic. Banku kredytowego wydawane będą na żądanie, bez żadnej przerwy w oprocentowaniu

wkładkowe Lwowskiej Filii Banku Galic. dla handlu i przemysłu. Zadek rozpoczyna się w najbliższym dniu powszednim po złożeniu, a kończy się z dniem wytwor takich.

nia Lwowskiej Filii Banku Galic. dla handlu i przemysłu wchodzi wszelkie, a za tem: wymiana papierów, walut i kuponów, eskont weksli, bank czekowy pieniędzy do oprocentowania, udzielanie pożyczek na odpowiednim zabezpieczeniu, wreszcie przyjmowanie funduszu na książeczki oszczędnościowe.

zastawniczozy 4327  
Filii Banku Galic. dla dlu i przemysłu  
wszelkie kosztowności: jako to: drogi kamienie, perły, złoto i srebro (partner w podwórzu).

**MEIDINGEROWSKIE PIECE HEIMA**  
przez wynalazcę prof. dra MEIDINGERA wyłącznie upoważniona fabryka  
**H. HEIM.**  
c. i k. nadworny dostawca  
w Wiedniu — Döbling, w Wiedniu, 1., Kohlmarkt 7, w Budapeszcie, Thonothof — w Pradze, Hybernersgasse 7.  
Patenty we wszystkich państwach. Pierwszemu nagrodami odznaczona na wszystkich wystawach.

**Najznakomitsze piece do utrzymywania ciągłego ognia,**  
do utrzymywania ognia o takiej temperaturze jakiej potrzeba i do wentylowania.

Do mieszkań, szkół, biur itd. całkiem skromne i gustowne. Długoletnia długosć palenia przy opalaniu koksami, do 24 godzin trwa palenie przy opalaniu węglami kamiennymi.

Opalanie kilku pokoi tylko jednym piecem.

**MEIDINGER-OFEN**  
**H. HEIM**

Ostrzegamy przed nasladowaniami powodzjąc się na nasz znak ochronny łany w srodkiem drzwi od pieca.

**HEIMA PIECE „HESTIA“**  
Napełnianie bez hałasu, bez kurzu, usuwanie popiołu i żużli.  
HEIMA kominu do ogni trwałych dymozercze kominy zostają bez dymu. Nieograniczony czas trwania palenia. Stosownie na każde paliwo. 3854

**Kaloryfery i Centralne opalania** trawjące dym. wszelkich systemów.  
**Suszarnie na cele przemysłowe i gospodarczo-rolnicze.** Prospekta i cenniki darmo i opłatnie. G. N. 1811.

„Jeżeli kto kaszle w sposób rozpaczający niech tylko zażyje Pastylek Geraudel's.“

Dosyć jest raz spróbować żeby się przekonać o skuteczności

**PASTYLEK GERAUDEL'A**

Nieomylny w leczeniu Nieżytu, Kaszlu nerwowego, Zapalenia płucznego, Chrypki, Zakatarzenia. Trytacyjki piersiowej, Astmy, etc.

Niezbędny dla osób które zbyt często glosa utrudzają.

Barczo użyteczne dla Palaczy.

Pudełko zawiera 72 Pastylki — sposób zżywiania takowych: we Lwowie, w aptekach PP. Mikolascha, Wewiorskiego. w Krakowie, w apt. k. PP. Wiszniewskiego, Redyka i Trauczynskiego

**Oświetlenie elektryczne**  
**Przenoszenie siły i kolejkę elektryczne** urzęda fabryka 4479

„Oesterreichische Schuckert-Werke“  
i zawiadamia, że oddała swa generalne zastępowstwo firmo:  
„PERKUN“ Fabryka maszyn  
Spółka komand. Fr. Pietzcha we Lwowie.  
Biuro techniczne dla zamówień ulica Kopernika 18.

**Wszelkie kupony**  
1  
**wylosowana papiery wartościowe** wypłaca  
bez potrącenia prowizyj lub kosztów  
**KANTOR WYMIANY**  
o. k. uprzyw.  
**galic. akcyjnego Banku hipotecznego.**

**Ruch pociągów kolejowych od 1 maja 1900.**  
Przyjazdy i odjazdy pociągów podane są podług zegara środkowo-europejskiego.

Pociąg	godzina	Przychodzą do Lwowa na dworzec główny:
osobowy	12:05	z Stryja, Kałusza i Horystawia (ze Skolego od 1/5 do 30/9)
pospiesz.	12:20	z Czerniowiec, Iżkan, Stanisławowa, Husiatyna
osobowy	3:35	z Brzuchowice, Orłowa, N. Szeza, Jasła, Rzeszowa, Berlina, Wrocław, Podwołoczyk, Tarnopola, Grzymalowa, Kopyczyniec,
osobowy	5:10	z Krakowa, Berlina, „Warszawy, Wiednia, Tarnowa, Rzeszowa, Rymanowa, Sankta, Przemysła
osobowy	6:20	z Czerniowiec, Iżkan, Stanisławowa, Husiatyna
osobowy	6:46	z Brzuchowice (codziennie od 13 maja do 16 września włącznie)
osobowy	7:45	z Janowa
osobowy	8:00	z Tarnopola, (Krasnego, Brodów)
osobowy	8:05	z Ławocznego, Stryja, Chyrowa, Sankta, Kałusza i Pesztu
osobowy	8:15	z Sokala i Rawy ruskiej
osobowy	8:50	z Krakowa, (Zagorza, Łupkowa, Przemysła, Wiednia, Bełżca, Wrocławia, Warszawy, Orłowa, Tarnowa, Pesztu
osobowy	11:45	z Rzeszowa (Lubaczowa, Jarosława, Sambora i Przemysła)
osobowy	11:55	z Stanisławowa (Krasnegoród, Potutor, Chodorowa)
osobowy	12:55	z Janowa
osobowy	1:15	z Skolego, Stryja, Kałusza, Chyrowa (Ławocznego od 1/5 do 15/9)
osobowy	1:35	z Krakowa, Wiednia, Tarnowa, Rzeszowa, Rozwad, Przeworska
osobowy	1:45	z Czerniowiec, Iżkan, Bukaresztu, Jas. Husiatyna, Stanił.
osobowy	2:35	z Podwołoczyk Grzymalowa, Husiatyna, Tarnopola i Brodów
osobowy	3:14	z Brzuchowice (od 1/5 do 15/9 w niedziela i święta)
osobowy	5:40	z Podwołoczyk, Kijowa, Odessy, Grzymalowa, Kozowy, Brodów
osobowy	5:45	z Krakowa
osobowy	5:55	z Czerniowiec, Iżkan, Stanisławowa
osobowy	6:00	z Sokala, Bełżca, Lubaczowa, Rawy ruskiej
osobowy	7:24	z Brzuchowice (od 1/5 do 15/9 w niedziela i święta)
osobowy	8:28	z Janowa (od 1/5 do 15/9 w niedziela i święta)
osobowy	8:48	z Krakowa, Wiednia, Tarnowa, Rzeszowa, Sankta, Przemysła
osobowy	8:50	z Brzuchowice (1/5 do 15/9 codziennie)
osobowy	9:28	z Janowa (codziennie od 1/5 do 15/9)
osobowy	9:45	z Krakowa, Wrocław, Tarnowa, Jasła, Przeworska i Roswadowa
osobowy	10:00	z Czerniowiec, Iżkan, Bukaresztu, Husiatyna, Koresmesz
osobowy	10:15	z Ławocznego, Pesztu, Chyrowa
osobowy	10:30	z Podwołoczyk, Kijowa, Odessy, Brodów, Kopyczyniec.
osobowy	3:12	z Podwołoczyk, Tarnopola na dworzec „Podzamcze
osobowy	7:40	z Tarnopola
osobowy	2:20	z Podwołoczyk, Kijowa, Odessy
osobowy	5:17	z „
osobowy	10:12	z „
Pociąg	godzina	Odchodzą ze Lwowa z dworca głównego:
osobowy	12:40	do Krakowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina
osobowy	2:51	„ Iżkan, Czerniowiec, Stanisławowa, Bukaresztu, Konstancy
osobowy	4:15	„ Krakowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina, Chyrowa, Sambora
osobowy	6:45	„ Brzuchowice (od 13 maja do 16 września codziennie)
osobowy	6:25	„ Ławocznego, Munkacza, Pesztu, Horystawia
osobowy	6:30	„ Podwołoczyk, Kijowa, Odessy, Brodów
osobowy	6:35	„ Stanisławowa, Podwołoczyk, Potutor
osobowy	8:30	„ Krakowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina, Lubaczowa
osobowy	8:40	„ Janowa, (codziennie od 1/5 do 15/9)
osobowy	9:00	„ Wiednia, Stryja, Tarnowa
osobowy	9:00	„ Skolego, Chyrowa, Kałusza (do Ławoczn. od 1/5 do 15/9)
osobowy	9:15	„ Janowa
osobowy	9:25	„ Podwołoczyk, Brodów, Kopyczyniec, Husiat. Grzym. Kozowy
osobowy	9:55	„ Czerniowiec, Stanisławowa, Potutor
osobowy	10:20	„ Sokala, Bełżca, Lubaczowa, Rawy ruskiej
osobowy	1:25	„ Janowa (od 1 maja do 15 września w niedziela i święta)
osobowy	1:55	„ Podwołoczyk (Kijowa, Odessy, Brodów)
osobowy	2:15	„ Brzuchowice (od 13 maja do 16 września w nied. i święta)
osobowy	2:45	„ Czerniowiec, Iżkan, Stanisławowa i Husiatyna
osobowy	2:55	„ Krakowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina
osobowy	3:05	„ Stryja (do Skolego tylko od 1 maja do 30 września)
osobowy	3:15	„ Janowa (codziennie od 1 maja do 15 września)
osobowy	3:26	„ Brzuchowice (codziennie od 13 maja do 16 września)
osobowy	3:30	„ Rzeszowa, Chyrowa, Przemysła, Lubaczowa, Jarosława
osobowy	6:10	„ Stanisławowa
osobowy	6:18	„ Janowa (od 1/5 do 15/9 w dni powsz. a od 16/9 do 30/9 1901 codziennie)
osobowy	6:30	„ Krasowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina, Warsz. Orłowa, Tarnowa
osobowy	6:50	„ Ławocznego, Munkacza, Pesztu, Chyrowa, Kałusza
osobowy	7:10	„ Tarnowa i Brodów
osobowy	7:25	„ Sokala i Rawy ruskiej
osobowy	7:48	„ Brzuchowice (od 1/5 do 15/9 w niedziela i święta)
osobowy	9:12	„ Janowa (od 1/5 do 15/9)
osobowy	10:40	„ Czerniowiec, Iżkan
osobowy	10:50	„ Krakowa, Wiednia, Warsz., Przeworska, Rozwadowa, Rzeszowa, Orłowa, Tarnowa
osobowy	11:00	„ Podwołoczyk, Brodów, Kopyczyniec, Grzymalowa
osobowy	8:43	„ Podwołoczyk, Kijowa, Odessy z dworca Podzamcze
osobowy	9:42	„ Podwołoczyk
osobowy	2:08	„ Kijowa Odessy
osobowy	7:33	„ Tarnopola
osobowy	11:23	„ Podwołoczyk

Uwaga: Noona pora oznaczona jest ramkami. Powyższy czas środkowo-europejski jest wcześniejszy o 36 minut od czasu lwowskiego. Biuro informacyjne o k. kolei państw. w gmachu Dyrekcji przy ul. Krasickich 1. 5 udziela bliższych wyjaśnień, sprzedaje bilety i karty okrojone jakoteż i książeczki z resztkami jazdy.

Upraszamy Szanownych czytelników, aby zamawiając lub kupując przedmioty reklamowane w **Gasety Narodowej** lub w ogóle korzystając z działu ogłoszowego, raczyli powoływać się na **Gasety Narodowej**, jako na źródła, skąd informacja swoje zaczerpnęli. Takie powoływanie się bowiem wpływa na rozszerzenie ogłoszeń **Gasety Narodowej**.

ości na sezon jesienny poleca **Magazyn Schayerów we Lwowie.**  
czyli olej ochraniający od kurzu i prochu, jest jedynym środkiem do konserwowania podłóg w kawiarniach, restauracjach w biurach publicznych i prywatnych, w sklepach itd.

najtaniej i najlepiej poleca handel **WOLF CZOPP, Żółkiewska 2.**

otrzymaliśmy właśnie transport i polecamy po cenach najniższych: Rogózki kokosowe, szczytkowe i plecione w różnych wielkościach. Chodniki kokosowe, Chodniki ceratowe w kilku szerokościach. **Prześciółki z Linoleum**, Prześciółki ceratowe w różnych deseniach i rozmiarach. **Maty japońskie** na ściany i przed łóżka. **Ceraty na stoły i meble**

wszystko bardzo gustowne i w wielkim wyborze poleca  
**FRIEDRICH & BEACOCK**  
Lwów, ulica Hetmańska 4, obok cukierni W-go Grossa

Z drukarni i litografii Pillera i Spółki.

główny redaktor **Platon Kostecki.**